

## Παιδιά από κερί Children of wax

- Southern African Folktale
- **ℰ** Wiehan de Jager
- Eleni Manou
- ıll 2
- 🤛 Ελληνικά [el] / English [en]



Μια φορά και έναν καιρό, υπήρχε μια ευτυχισμένη οικογένεια.

. .

Once upon a time, there lived a happy family.



Αυτοί ποτέ δεν τσακώθηκαν μεταξύ τους. Βοηθούσαν τους γονείς τους στο σπίτι και στα κτήματα.

. . .

They never fought with each other. They helped their parents at home and in the fields.



Αλλά δεν επιτρεπόταν να πάνε κοντά στη φωτιά.

. . .

But they were not allowed to go near a fire.



Έπρεπε να κάνουν όλη τη δουλειά τους μέσα στη νύχτα. Επειδή ήταν αυτοί φτιαγμένοι από κερί.

. . .

They had to do all their work during the night. Because they were made of wax!



Αλλά ένα από τα αγόρια θέλησε να βγει έξω στο φως του ήλιου.

. . .

But one of the boys longed to go out in the sunlight.



Μια μέρα η θέληση του ήταν πολύ δυνατή. Τα αδέρφια του τον προειδοποίησαν...

. . .

One day the longing was too strong. His brothers warned him...



Αλλά ήταν πολύ αργά! Αυτός έλιωσε στον ζεστό ήλιο.

. . .

But it was too late! He melted in the hot sun.



Τα κέρινα παιδιά ήταν τόσο λυπημένα να βλέπουν τον αδερφό τους να λιώνει.

. . .

The wax children were so sad to see their brother melting away.



Αλλά έκαναν ένα σχέδιο. Σχημάτισαν το κομμάτι του λιωμένου κεριού σε ένα πουλί.

. . .

But they made a plan. They shaped the lump of melted wax into a bird.



Πήραν το πουλί αδερφό τους πάνω σε ένα ψηλό βουνό.

. . .

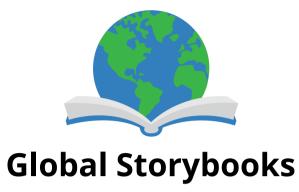
They took their bird brother up to a high mountain.



Και καθώς ο ήλιος ανέβαινε, αυτός πέταξε μακριά τραγουδώντας μέσα στο πρωινό φως.

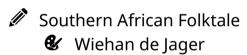
. . .

And as the sun rose, he flew away singing into the morning light.



globalstorybooks.net

## Παιδιά από κερί Children of wax



Eleni Manou (el)

